

Nummer 55-192604-A09-VTGA02
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ 70614
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Auftraggeber ATS Leichtmetallräder GmbH
 Bruchstraße 32-34
 67098 Bad Dürkheim
 QM-Nr.: QA 05 100 8055/5

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell Sirius
 Typ 70614
 Radgröße 7Jx16H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch- \varnothing (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
35.10	70614.35.10 / ADY 6 $\varnothing 72,6 \times \varnothing 57,1$	5/112/57,1	35	720	2100

Kennzeichnungen

Herstellerzeichen ATS
 Radtyp und Ausführung 70614 (s.o.)
 Radgröße 7Jx16H2
 Einpresstiefe ET .. (s.o.)
 Giessereikennzeichen EXC
 Herkunftsmerkmal -
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
S01	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	30	VS-Set 2650
S02	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	28	VS-Set 2651
S03	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	170	30	VS-Set 2650

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz (Gutachten Nr. 55192604) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Audi
 Ford
 Seat
 Skoda
 Volkswagen

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi 100, 200 44 C727, /1	64-147	205/55R16	K44	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 L13 X62 S01
Audi 100, 200 Q. 44Q D403, /1	98-162	205/55R16	K44	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 L13 X62 S01
Audi 100, 200, A6 C4 F619, /1	169-213	225/50R16	M+S R09 R35	A02 A04 A05
	169-213	225/50R16	R35	A06 A08 A09
	60-142	205/55R16	R35 R37 T89 T91 T93	A12 A14 A18
	60-142	225/45R16	G01 T89	B03 Car Lim
	60-142	225/50R16	K44 K46 K50 R03	V16 S01
Audi 80, 90 Quattro 89Q E399, /1	162-169	205/55R16	R35	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B03 S01
Audi 80, Quattro, S2 B4 F889, /1	169	205/55R16	R35	A02 A04 A05
	85-128	205/50R16	R70 T86 T87	A06 A08 A09
	85-128	205/55R16	T89	A12 A14 A18 B03 S01
Audi A3, -/Sportback 8P e1*2001/116*0217*.., e1*2001/116*0241*..	75-147	205/55R16	K49 K56	A02 A04 A05
	75-147	225/50R16	K46 K49 K50 K56	A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 B03 Flh V16 S01
Audi A4 8E e1*98/14*0151*.., e1*2001/116*0151*..	74-140	205/55R16	R37 T88 T89 T90	A02 A04 A05
	74-162	205/55R16	M+S T88 T89 T90	A06 A08 A09
	74-162	215/55R16		A12 A14 A18
	74-162	225/50R16	K49 K50	A78 B03 Car
	74-162	235/50R16	K44 K46 K49 K50	Lim V16 W20 S02
Audi A4 B5 e1*93/81*0013*.., e1*98/14*0013*..	55-142	205/50R16	K46 K49 T86 T87	A02 A04 A05
	55-169	205/55R16	K46 K49 K56	A06 A08 A09
	55-169	215/55R16	G01 K44 K46 K49 K56	A12 A14 A18
	55-169	225/45R16	K46 K49 K56 T89	Au7 B03 Car
	55-169	225/50R16	K41 K44 K46 K49 K50 K56	Lim V16 S02
Audi A4 QB6 e1*2001/116*0243*..	162	205/55R16	M+S T88 T89 T91	A02 A04 A05
	162	215/55R16		A06 A08 A09
	162	225/50R16	K49 K50	A12 A14 A18
	162	235/50R16	K44 K46 K49 K50	A78 B03 Car Cbo Lim V16 W20 S02
Audi A4 Cabriolet 8H e1*98/14*0177*.., e1*2001/116*0177*..	96-147	205/55R16	R37 T88 T89 T91	A02 A04 A05
	96-162	205/55R16	M+S T88 T89 T91	A06 A08 A09
	96-162	215/55R16		A12 A14 A18
	96-162	225/50R16	K49 K50	A78 B03 Cbo
	96-162	235/50R16	K44 K46 K49 K50	V16 W20 S02

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A6 4B e1*96/27, 98/14, e1*2001/116*0051*..	162	205/55R16	M+S R09 T91	A02 A04 A05
	81-142	205/55R16	T89 T91 T93	A06 A08 A09
	81-142	225/45R16	K49 T89	A12 A14 A18
	81-162	215/55R16	R09 T91 T93	A78 Au9 B03
	81-162	225/50R16	K46 K49 K50 T92	Car Lim V16 X27 S02
Audi A6 -/Avant 4F e1*2001/116*0254*.., e1*2001/116*0276*..	89-130	205/60R16	A11 R09 T91 T92	A02 A04 A05
	89-130	225/55R16	A12	A06 A08 A09
	89-188	225/55R16	A12 M+S	A14 A18 A78 B03 Car DB8 Lim V16 S01
Audi A8, S8 D2 G850, e1*93/81*0005*..; e1*98/14*0005*..	100-250	225/60R16	R35	A02 A04 A05
	100-250	245/50R16	K46 K49 K50	A06 A08 A09
	100-250	245/55R16	K44 K46 K50 R03	A12 A14 A18 A78 B03 NBF V16 S01
Audi V8 D11 F127	180-206	225/50R16	R35	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 B03 V16 S01
Ford Galaxy WGR e1*93/81,95/54, 2001/116*0024*..	66-150	215/55R16	K42 K49 K50 K56 R35 T93 T95	A02 A04 A05
	66-150	225/50R16	K42 K49 K50 K56 T92 T93	A06 A08 A09
	66-150	235/50R16	K42 K49 K50 K56 T95	A12 A14 A18
	66-150	245/45R16	K42 K49 K50 K56 T94	F00 K46 V16 S03
Seat Alhambra 7MS e1*95/54, 98/14, 2001/116*0036*..	66-150	215/55R16	K42 K49 K50 K56 R35 T93 T95	A02 A04 A05
	66-150	225/50R16	K42 K49 K50 K56 T92 T93	A06 A08 A09
	66-150	235/50R16	K42 K49 K50 K56 T95	A12 A14 A18
	66-150	245/50R16	K42 K49 K50 K56	F00 K46 V16 S03
Seat Altea/Toledo 5P e9*2001/116*0050*..	74-110	205/55R16	K49 K50	A02 A04 A05
	74-110	225/50R16	K41 K45 K46 K49 K50 K56	A06 A08 A09 A12 A14 A18 A58 A78 B03 Flh Sth V16 S01
Seat Leon 1P e9*2001/116*0052*..	75-110	205/55R16	K27 K50	A02 A04 A05
	75-110	225/50R16	K27 K41 K43 K44 K46 K50	A06 A08 A09
	75-136	205/55R16	K27 K50 M+S	A12 A14 A18 A58 A78 Flh K49 V16 S01
Skoda Octavia 1Z e11*2001/116*0230*..	147	205/55R16	K49 M+S	A02 A04 A05
	55-110	205/55R16	K49	A06 A08 A09
	55-110	225/50R16	K27 K41 K45 K46 K49 K50 K56	A12 A14 A18 A78 Car Lim V16 S01

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Skoda Superb 3U e11*98/14*0187*..	74-142	205/55R16	T88 T89 T91	A02 A04 A05
	74-142	215/50R16	T90	A06 A08 A09
	74-142	225/45R16	T89	A12 A14 A18
	74-142	225/50R16	K45	A58 A78 B03 Lim V16 S02
VW Bus 7DB e1*96/79*0067*.. e1*98/14*0067*..	50-103	215/60R16	144 T94 T95 T99	A02 A04 A05
	50-103	225/55R16	144 K42 T94 T95 T99	A06 A08 A09
	50-103	225/60R16	144 G01 K41 K42 K44 T02 T97 T98	A12 A14 A18 K34 K49 K50 S03
VW Bus 7DZ e1*97/27*0095*.. e1*98/14*0095*..	65-150	215/60R16	144 R37 T95 T99	A02 A04 A05
	65-150	225/55R16	144 K42 R37 T95 T99	A06 A08 A09
	65-150	225/60R16	144 K41 K42 K44 T02 T97 T98	A12 A14 A18 K34 K49 K50 S03
VW Bus, Transporter 70X0.., 70X1.. F514, 519, 521, 576, F657, G206,213-214, G284, 340, 461-462	44-81	215/60R16	144 T94 T95 T99	A02 A04 A05
	44-81	225/55R16	144 K34 K49 K50 T94 T95 T99	A06 A08 A09
	44-81	225/60R16	144 G01 K34 K41 K42 K49 K50 T02 T97 T98	A12 A14 A18 S03
VW Bus, Transporter 70X02.., 70X12.. H297-300, 304, 306, H322-327	50-103	215/60R16	144 T94 T95 T99	A02 A04 A05
	50-103	225/55R16	144 K42 T93 T94 T95 T99	A06 A08 A09
	50-103	225/60R16	144 G01 K41 K42 K44 T02 T97 T98	A12 A14 A18 K34 K49 K50 S03
VW Caddy 2K, 2KN e1*2001/116*0252*.. L320	51-77	205/55R16	K49 K50 T91 T94	A02 A04 A05
	51-77	215/55R16	K49 K50 T91 T93	A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 S01
VW Golf 1K e1*2001/116*0242*..	55-147	205/55R16	K49 K50	A02 A04 A05
	55-147	225/50R16	K41 K45 K46 K49 K50 K56	A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 B03 Flh V16 S01
VW Golf Plus 1KP e1*2001/116*0304*..	55-110	205/55R16	K27 K44 K50	A02 A04 A05
	55-110	225/50R16	K27 K41 K43 K44 K50	A06 A08 A09 A12 A14 A18 A58 A78 B03 Flh K49 K56 V16 S01
VW Jetta 1KM e1*2001/116*0328*..	75-147	205/55R16	K27 K44 K46 K50	A02 A04 A05
	75-147	225/50R16	K27 K41 K43 K44 K46 K50	A06 A08 A09 A12 A14 A18 A58 A78 K49 K56 Sth V16 S01

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Passat 3B e1*95/54*0043*.. e1*98/14*0043*..	66-142	205/55R16	T89	A02 A04 A05
	66-142	215/50R16	K46 K49 K50 T90	A06 A08 A09
	66-142	225/45R16	K46 K49 K50 T89	A12 A14 A18
	66-142	225/50R16	K46 K49 K50	Car Lim V16 S02
VW Passat 3BG e1*98/14*0157*.. e1*2001/116*0157*..	74-142	205/55R16	T88 T89 T91	A02 A04 A05
	74-142	215/50R16	T90	A06 A08 A09
	74-142	225/45R16	T89	A12 A14 A18
	74-142	225/50R16	K45 K46	A78 Car Lim V16 S02
VW Passat 3C e1*2001/116*0307*..	75-147	205/55R16	K46 K56 R37	A02 A04 A05
	75-147	215/55R16	K46 K49 K56	A06 A08 A09
	75-147	225/50R16	K46 K49 K56	A12 A14 A18 A58 A78 B03 Lim V16 S01
VW Passat Variant 3C e1*2001/116*0307*..	75-147	205/55R16	R37	A02 A04 A05
	75-147	215/55R16	K46 K49 K56	A06 A08 A09
	75-147	225/50R16	K46 K49 K50 K56	A12 A14 A18 A58 A78 B03 Car V16 S01
VW Sharan 7M e1*93/81,95/54, 98/14,2001/116 *0023*..	66-150	215/55R16	K42 K49 K50 K56 R35 T93 T95	A02 A04 A05
	66-150	225/50R16	K42 K49 K50 K56 T92 T93	A06 A08 A09
	66-150	235/50R16	K42 K49 K50 K56 T95	A12 A14 A18
	66-150	245/50R16	K42 K49 K50 K56	F00 K46 V16 S03
VW Touran 1T e1*2001/116*0211*..	66-125	205/55R16	T91 T94	A02 A04 A05
	66-125	215/50R16	T90	A06 A08 A09
	66-125	225/50R16		A12 A14 A18 A58 A78 K49 K50 V16 S01

Auflagen und Hinweise

144 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1440 kg.

A02 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Nummer 55-192604-A09-VTGA02

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ 70614
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

A06 Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifendruck zu beachten ist.

A11 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

A18 Es sind nur schlauchlose Reifen und Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

A78 Bei Fahrzeugen mit serienmäßigem elektronischen Reifendruckkontrollsystem (RDK, RDC) der Hersteller Alligator bzw. BERU können auch folgende RDKS-Ventile verwendet werden:

Ventilfarbe: schwarz
 Ventillänge [mm]: 49
 BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 003
 Alligator Artikel-Nr.: 590 387 bzw. 590 388

Ventilfarbe: grün
 Ventillänge [mm]: 48
 BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 002
 Alligator Artikel-Nr.: 590 307 bzw. 590 308

Ventilfarbe: orange
 Ventillänge [mm]: 51
 BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 004
 Alligator Artikel-Nr.: 590 357 bzw. 590 358

Ventilfarbe: keine
 Ventillänge [mm]: 43
 BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 001
 Alligator Artikel-Nr.: 590 337 bzw. 590 338

Bei der Montage/Demontage der Ventile, der Elektronik und der Reifen sind die Hinweise, Vorgaben und Montaganleitungen des Ventil-, Fahrzeug- und Sonderradherstellers unbedingt zu beachten!

Au7 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit 195 kW (Audi S4).

Nummer 55-192604-A09-VTGA02

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ 70614
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

- Au9** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremssattel Typ Lucas CN2 6465/2 in Verbindung mit Bremsscheibendurchmesser 321 mm an Achse 1.
- B03** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.
- Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).
- Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.
- DB8** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 345 mm oder größer an Achse 1.
- F00** Der Nachweis über die Fahrwerksfestigkeit bei Spurverbreiterung größer 2 % ist für das Fahrzeug erbracht.
- F1h** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3- türig und 5- türig).
- G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.
- K27** An Achse 1 ist durch Nacharbeit der Befestigung des Kunststoffinnenkotflügels an der Bördelkante eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.
- K34** Die Funktion der Schiebetüren ist zu überprüfen.
- K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K43** An Achse 1 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination herzustellen.
- K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muß erhalten bleiben.
- K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K49** Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

Nummer 55-192604-A09-VTGA02
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ 70614
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

- K50** Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- L13** Auf ausreichenden Abstand zum Spurstangengelenk (5 mm) ist zu achten.
- Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.
- M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
- NBF** Das Sonderrad ist nicht zulässig für gepanzerte bzw. beschußgeschützte Fahrzeugausführungen.
- R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.
- R35** Sofern bei dieser Reifengröße Reifenfabrikatsbindungen aufgeführt sind, sollten die vom Fahrzeughersteller empfohlenen Reifen verwendet werden.
- R37** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.
- R70** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.
- S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.
- S02** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 verwendet werden.
- S03** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 verwendet werden.
- Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.
- T02** Reifen (LI 102) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1700 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T86** Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Nummer 55-192604-A09-VTGA02

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ 70614
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

T90 Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T92 Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T97 Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T98 Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T99 Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

V16 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	185/50R16	205/45R16
Nr. 2	195/40R16	215/35R16
Nr. 3	195/45R16	215/40R16, 225/40R16
Nr. 4	195/50R16	205/45R16
Nr. 5	205/45R16	225/40R16
Nr. 6	205/50R16	225/45R16
Nr. 7	205/55R16	225/50R16, 245/45R16
Nr. 8	205/60R16	225/55R16
Nr. 9	215/40R16	225/40R16, 245/35R16
Nr.10	215/50R16	245/45R16
Nr.11	215/55R16	235/50R16
Nr.12	225/40R16	245/35R16, 255/35R16
Nr.13	225/50R16	245/45R16
Nr.14	225/55R16	245/50R16
Nr.15	225/60R16	245/55R16

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

W20 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Sonderräder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheiben 320x30 mm an Achse1.

Nummer 55-192604-A09-VTGA02
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ 70614
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

X27 Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Serienrädern 7,5 x 17 ET25 (A6 Allroad).

X62 Diese Rad-Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit serienmäßig tiefergelegtem Fahrwerk und ausgestellten Radabdeckungen bei serienmäßiger Radgröße 7,5 J x 15 H2.

Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 10 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Oktober 2004.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 2.Mai 2006



The image shows a handwritten signature in black ink on the left. To its right is a circular stamp. The stamp contains the following text: 'Technologiezentrum Typprüfstelle - Lambsheim Sachverständiger Prüf-Laboratorium EN 45001 - TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH'.

Tufan

00093986.DOC